

224644

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch-ut 1
 3000 HATVAN
 PHONE 3637544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VÄTID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000911829
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR UJ
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301 Date 14.11.2017

15) additional data customer Sped Mader

19) Shipping type extra run 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 9 PAL 21) Packing type Destination

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

8689938

Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatch date 12.11.2018

6) Freight Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post 7) Delivery Carrier Vehic.foreign Vehic. own

Creation day 08.11.2018

14) Our Order-No. 24190269

22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 990,0 net 576,0

26) Receipt-unload-point

14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes

1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	576	+/-	Notes
---	--------------	-----	------------	----------------------------	-----	-----	-------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva: 576
 Tipo Imballaggio: u
 Conformità Imballaggio:
 Data controllo: 10.11.13
 Firma: *[Signature]*

[Handwritten signatures and notes]

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



NR889938

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN TransportNo: 10278925 09.11.2018 05:31T
 Page 1

Supplier -plant: 0091024089 Receiver -Plant cust.: 1000911829 Unloading pt: 14249
 -No: Magna PT S.p.A. Storage: Usage place: extra run
 Robert Bosch Elektionika Kft. Via dei Ciclamini, 4 Shippingtype: DHL Express Mag
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut 70026 Modugno (BA) Carrier: DHL Expres
 Robert Bosch út 1 -Number: Tran.-weight gr: 2726
 3000 HATVAN

D/N Partnumber customer Quantity ME V/G Description of delivery ORDER-No.
 -Date Partnumber supplier Addit.data supplier
 -Pos Package -quantity -Numb. customer -Number supplier Consignation

08689938	2510261630	576	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
12.11.18	0260.001.050-V03UJ					
001	VP: 1 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 72 - EW	X		0	6000439356	
	VP: 9 - EW	X		0	6000439359	
	Batch: EN					

Dangerous:

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> Easy Logistics s.r.o. Eötvösa 1/19A, 945 05 Komárom ICO: 35 712 386 IČ DPH: SK2022296617 www.easylogistics.com </div>					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.09		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumenta SAP:175383		Beigefügte Dokumente Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Járékszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
25		PAL		KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
						11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
						2726	
						12 Tértfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
						0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:228583		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentve, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Kültetés megnevezése Hatvan 3000 Hatvan Auslieferungsort		am on 2018.11.09.		24 Az áru átvetése: Kétel Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/9/2018			
Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Easy Logistics S.r.o. A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Hasznos terhelés Useful load Nutzlast			
		KN351EE					

10 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di
 conformità su qualità e quantità"

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Easy Logistics s.r.o. Eötvösa 1/18A, 845 05 Komárno IČO: 36 712 396 IČ DPH: SK2022296617 www.easylg.sk											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.09		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP:175383		Beigefügte Dokumenten Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos Kémmelzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		25		PAL		KFZ-Zubehör				2726			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				2726		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P.228583													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
Bérmentesítés, freight paid, frei													
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x													
21 Kiszállítás helye, Issued at Auslieferungsort Hatvan		am on 2018.11.09.		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 11/9/2018		Easy Logistics s.r.o. Eötvösa 1/18A, 845 05 Komárno IČO: 36 712 396 IČ DPH: SK2022296617 www.easylg.sk							
A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		10 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		KN351EE											